



# Concorso di idee e proposte per la valorizzazione e il recupero di “Borgo Ruga”

## BANDO

### 1 - SOGGETTO PROMOTORE E TEMA DEL CONCORSO

Il “**Comitato Borgo Ruga**”, in collaborazione con il Comune di Ponzano Veneto ha avviato il progetto pluriennale per “La valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga”.

Nell’ambito di tale iniziativa, il **Comune di Ponzano veneto** e il “**Comitato Borgo Ruga**” **vista la delibera di Giunta Comunale n° 115 del 12/06/2015** indicano un “**Concorso d’idee e proposte per la valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga**”.

### 2 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Responsabile unico del procedimento Istruttore Tecnico dott.ssa Judy Zangrando, **Dipartimento Coordinamento del Territorio – Sez. Urbanistica – Ambiente.**

### 3 - FINALITA' e OBIETTIVI DEL CONCORSO

L’obiettivo prioritario del concorso consiste nell’individuazione di soluzioni per valorizzare l’ambito di Borgo Ruga con proposte che siano di indirizzo per le future azioni, sia di iniziativa pubblica che dei privati operatori.

Le idee e le proposte che saranno avanzate dovranno essere volte a individuare una nuova vocazione di Borgo Ruga esaltandone la qualità urbana ed ambientale, preservandone l’identità.

L’obiettivo del concorso è quello di mettere a confronto idee per individuare la soluzione che garantisca il migliore e più coerente intervento di valorizzazione e di riqualificazione di Borgo Ruga, attraverso l’acquisizione di proposte con contenuti progettuali, tecnici ed economici che valorizzino le aree e gli immobili esistenti, mantenendone la riconoscibilità oltre che a potenziarne e innovarne le funzioni, in particolare individuando:

- Una nuova vocazione per il Borgo per determinarne nuove relazioni funzionali con l’area urbana circostante nel contesto sociale e culturale del Comune di Ponzano Veneto; particolare attenzione dovrà essere posta nell’individuazione di potenziali utilizzi, prevalentemente pubblici, delle aree e degli edifici, mantenendo l’identità del Borgo stesso.

- Idee e proposte di valorizzazione dell'identità dei singoli luoghi individuando interventi in grado di generare riconoscibilità degli spazi e incremento della loro fruibilità, la valorizzazione degli edifici di proprietà pubblica e la qualificazione degli spazi aperti.
- Idee di gestione innovativa dell'area con particolare attenzione alla sostenibilità economica (individuazione di fonti di finanziamento attraverso bandi nazionali ed europei, ipotesi di intervento pubblico privato, etc).

I progetti e le proposte devono riguardare complessivamente il Borgo; singole parti dello stesso possono essere valorizzate con proposte di maggior dettaglio.

#### **4 - RIFERIMENTI NORMATIVI**

Il concorso si svolgerà tenendo conto di quanto previsto dall'articolo 108 del dlgs n. 163 del 2006. Ferma restando la piena libertà di ideazione, gli interventi proposti dovranno tener conto delle norme urbanistiche ed edilizie vigenti, ovvero delle indicazioni dello strumento urbanistico generale comunale vigente (Piano di Assetto del Territorio) e del Piano degli interventi in vigore con le relative Norme Tecniche operative. Tali strumenti costituiscono un riferimento che potrà essere oggetto di proposte in variante purché motivate e inquadrare nelle esigenze richieste dalle idee e dalle proposte sottoposte a Concorso.

**5 - LINGUA UFFICIALE DEL CONCORSO** La lingua ufficiale del Concorso è quella italiana.

#### **6- REQUISITI DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

Il concorso non ha limitazioni di partecipazione. I partecipanti dovranno possedere i requisiti di ordine generale previsti dall'articolo 38 del dlgs n. 163 del 2006 e s.m.i.

Sono ammessi a partecipare alle procedure del presente bando i soggetti di cui all'art. 34 del D.lgs 163/2006 e s.m.i.

La partecipazione al concorso può essere a titolo individuale o formando gruppi anche interdisciplinari; in questo caso i componenti del gruppo dovranno provvedere a nominare un capogruppo che sarà responsabile a tutti gli effetti nei confronti della Stazione Appaltante. In caso di partecipazione in gruppo almeno uno dei partecipanti dovrà essere iscritto all'albo di appartenenza da meno di cinque anni alla data di iscrizione del Concorso.

La designazione del capogruppo dovrà effettuarsi mediante apposita dichiarazione sottoscritta da tutti i componenti del gruppo da allegare agli elaborati del Concorso.

I membri del gruppo di progettazione, tranne il capogruppo, potranno anche non essere Architetti o Ingegneri, ma dovranno comunque indicare la loro appartenenza ad un Albo professionale nell'ambito delle competenze afferenti alle specifiche responsabilità assunte nella progettazione.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti e/o collaboratori. Essi potranno essere privi dell'iscrizione ad un Albo professionale, non dovranno trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui all'art. 7 del bando. I loro compiti ed attribuzioni saranno definiti all'interno del gruppo concorrente senza investire il rapporto del gruppo con la Stazione Appaltante. Dovranno dichiarare la loro qualifica e la natura della loro consulenza o collaborazione.

Per ogni effetto del presente concorso il gruppo di concorrenti avrà collettivamente gli stessi diritti di un concorrente singolo.

A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta a parità di titoli e diritti, la paternità delle idee espresse nella proposta progettuale.

Non è ammesso che una stessa persona, sia essa concorrente effettivo, consulente e/o collaboratore faccia parte di più di un gruppo , né partecipi contemporaneamente in forma singola e come appartenente ad un altro gruppo, né presenti più proposte progettuali distinte, pena l'invalidazione di ciascuna proposta presentata.

Non è ammesso che la composizione di un gruppo sia integrata durante l'espletamento del Concorso.

Si precisa che, pena l'esclusione, tutti i lavori inoltrati dovranno essere presentati secondo quanto specificato dal presente bando con particolare riferimento a quanto previsto ai paragrafi 9 e 10 del presente bando. In particolare dovrà essere garantito il massimo dell'anonimato per cui nessuna immagine logo o altro simbolo riportato nei documenti deve essere riconoscibile, come qualsiasi altra stravaganza che induca la commissione ad associare il lavoro ad uno specifico concorrente .

## **7 - INCOMPATIBILITA' DEI CONCORRENTI**

Fatto salvo quanto espresso all'art. 6 non possono partecipare al Concorso:

- 1) gli Amministratori e Consiglieri della Stazione Appaltante, il Sindaco;
- 2) coloro che hanno rapporti di lavoro dipendente con la Stazione Appaltante;
- 3) i consulenti e i collaboratori coordinati e continuativi, a progetto, della Stazione appaltante nell'ambito dell'oggetto della loro collaborazione o consulenza attinente al contratto del cui affidamento si tratta;
- 4) coloro che hanno rapporti di lavoro dipendente con Enti, Istituti o amministrazioni pubbliche, salvo che siano titolari di autorizzazione specifica che deve far parte, della documentazione di cui all'art. 9 e all'art. 10;
- 5) i datori di lavoro o coloro che abbiano un rapporto continuativo e notorio di lavoro o di collaborazione con membri della commissione giudicatrice;
- 6) coloro che hanno partecipato alla organizzazione del concorso, alla stesura, all'approvazione del bando, alla designazione di membri della Commissione giudicatrice, i componenti della Segreteria del Concorso, di tutti i loro diretti collaboratori e consulenti;
- 7) i membri dei Consigli Nazionali delle professioni ammesse al concorso.

## **8 - DOCUMENTAZIONE DEL CONCORSO**

La documentazione del bando è costituita da:

- Bando concorso;
- Estratto P.A.T.;
- Estratto carta tecnica regionale
- Estratto del Piano degli Interventi
- Estratti di Mappa catastale (compresa cartografia storica a disposizione dell'amministrazione);
- Planimetria con evidenziazione del perimetro dell'area di progetto ( in scala 1:1000 );
- Individuazione planimetrica in scala 1:2000 delle aree di proprietà comunale;
- Planimetria del contesto territoriale ampio con l'indicazione degli immobili rilevanti e della loro funzione;

- Depliant della "Mostra Borgo Ruga e la sua gente" promossa dal Comitato Borgo Ruga nel 2012.
- Elaborato per il Concorso indetto dalla Fondazione Benetton "Luoghi da amare – 2012"
- Pubblicazione "Percorso per la valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga"

Tutta la documentazione sarà accessibile online nel sito del Borgo Ruga (<http://www.borgoruga.altervista.org/>) e del Comune di Ponzano Veneto (<http://www.comune.ponzanoveneto.tv.it>).

E' prevista la possibilità di partecipare ad una visita guidata al sito di Borgo Ruga in data 03/09/2015. La partecipazione a tale sopralluogo dell'area non è considerata obbligatoria ai fini della partecipazione al presente concorso. Laddove la numerosità delle richieste di partecipazione alla visita sul posto lo richiedesse, potrà essere prevista un'ulteriore data, al fine di consentire la partecipazione a tutti gli interessati.

## **9 - ELABORATI RICHIESTI**

Le idee e le proposte potranno essere prodotte nella forma grafica o altro mezzo espressivo che i singoli concorrenti o i gruppi ritengono più idonea con tecniche rappresentative bidimensionali, poste su delle tavole a base rigida, con spessore del supporto fino a 8mm massimo.

Per l'esposizione delle idee e delle proposte sono ammesse non più di 2 tavole in formato A1; è ammesso un eventuale plastico, da consegnare con plico a parte anch'esso su supporto rigido in formato A2 -con conseguente scala di rappresentazione in funzione delle aree da rappresentare-, e l'utilizzo di un video esplicativo in formato AVI della durata massima di 5 (cinque) minuti. Per quanto riguarda la presentazione di un eventuale plastico lo stesso dovrà essere contenuto all'interno di un plico neutro riportante lo stesso codice di riferimento a 8 (otto) caratteri. E' richiesta una relazione di progetto che non deve superare le 6 pagine se su unica facciata, ovvero tre pagine se stampate fronte-retro (carattere arial, punti 11, interlinea 1 (uno), 51 (cinquantuno) righe per foglio-facciata). Copia completa degli elaborati grafici dovrà essere inserita in un CD in formato pdf, da consegnare nella medesima busta.

Si evidenzia altresì che gli elaborati presentati non devono essere firmati dai concorrenti ma contraddistinti da un codice alfanumerico a 8 (otto) caratteri da riportare su ogni documento, pena l'esclusione. Il formato delle caselle del codice-dovrà essere da 1 cm x 1cm, con la squadrettatura evidenziata, in basso a destra di ogni documento: buste, A1, plastico, relazione, video, cd ,etc...

## **10- DOCUMENTAZIONE PER LA PARTECIPAZIONE**

Ai fini della partecipazione al concorso i concorrenti dovranno presentare, pena esclusione, la documentazione in un unico plico, non trasparente, anonimo chiuso e sigillato con ceralacca ad eccezione di un eventuale plastico da consegnare con plico a parte su supporto rigido. La documentazione va presentata a mezzo raccomandata del servizio postale, ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, entro le ore 12,00 del 26.09.2015.

Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente pertanto si precisa che non farà fede la data del timbro postale, ma solo ed esclusivamente la data e l'ora di arrivo all'Ufficio protocollo del Comune di Ponzano Veneto.

E' altresì facoltà del concorrente la consegna a mano del plico entro il suddetto termine e durante l'orario di apertura dell'Ufficio Protocollo del Comune di Ponzano Veneto.

L'involucro del plico dovrà riportare all'esterno la dicitura **“Concorso di idee e proposte per la valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga”**.

Il plico dovrà contenere, pena l'esclusione, due involucri separati:

#### **INVOLUCRO A – Documentazione amministrativa**

Involucro anonimo sigillato, con riportato all'esterno la dicitura **“INVOLUCRO A – Documentazione amministrativa”** contenente, l'istanza di partecipazione al concorso sul modello allegato al presente bando e da compilare in ogni sua parte.

Nel caso di partecipazione in raggruppamento temporaneo si richiede la produzione delle dichiarazioni di cui all'istanza di partecipazione da parte di ciascun soggetto raggruppato.

All'istanza di partecipazione deve essere allegata, a pena di esclusione, copia fotostatica di un documento di identità del/dei sottoscrittore/i.

All'esterno della busta INVOLUCRO A deve essere apposto il **codice alfanumerico a 8 caratteri** di cui all'art. 11 del presente Regolamento, l'involucro A sarà aperto solo a conclusione dei lavori della Commissione giudicante.

#### **INVOLUCRO B – Elaborati**

Involucro anonimo sigillato, con riportato all'esterno la dicitura **“INVOLUCRO B – Contenente gli elaborati per il “Concorso di idee e proposte per la valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga” e il codice alfanumerico a 8 caratteri** di cui all'art. 9 del presente Regolamento. Ogni parte dell'elaborato deve essere contrassegnata dal codice alfanumerico a 8 caratteri di cui all'art. 9 del presente Regolamento, per riconoscerne l'autore mantenendone l'anonimato.

#### **INVOLUCRO C – Plastico facoltativo**

Involucro anonimo contenente un eventuale plastico da consegnare con plico a parte su supporto rigido, con riportato all'esterno la dicitura **“INVOLUCRO C – Contenente il plastico per il “Concorso di idee e proposte per la valorizzazione e il recupero di Borgo Ruga” e il codice alfanumerico a 8 caratteri** di cui all'art. 9 del presente Regolamento.

### **11 - COMMISSIONE GIUDICATRICE**

Gli elaborati pervenuti saranno sottoposti al giudizio di una **Commissione Giudicatrice** che sarà nominata successivamente alla scadenza del termine di presentazione delle proposte ideative.

La commissione sarà composta da 7 membri:

- **Il Presidente della giuria: sarà nominato ai sensi dell'art. 84 del D.lgs 163/2006;**
- 4 componenti esperti in composizione architettonica e urbana indicati dall'Ordine provinciale degli architetti e/o dall'Ordine provinciale degli ingegneri e/o individuati tra personalità del mondo universitario;
- **2 componenti indicati dal Borgo Ruga;**

Il segretario della Commissione è il RUP – Dott.ssa Judy Zangrando

### **12 - CRITERI DI VALUTAZIONE**

La Commissione giudicatrice assegnerà un punteggio complessivo esaminando le proposte in base ai seguenti criteri:

	<b>OGGETTO di VALUTAZIONE</b>	<b>PARAMETRI di VALUTAZIONE</b>	<b>PUNTEGGIO MAX</b>
<b>1</b>	Ambito territoriale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• inserimento nel contesto urbano e territoriale</li> <li>• capacità di integrazione funzionale con l'intorno</li> <li>• fruibilità, utilizzo e accessibilità degli spazi pubblici</li> <li>• originalità e riconoscibilità della proposta</li> </ul>	<b>40</b>
<b>1</b>	Ambito ristretto (area intervento)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• qualità architettonica della proposta</li> <li>• unitarietà del progetto</li> <li>• valorizzazione di luoghi con maggior connotazione sociale e collettiva</li> </ul>	<b>30</b>
<b>3</b>	Flessibilità della proposta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• flessibilità della proposta intesa come capacità di adattarsi a più esigenze e molteplicità d'uso</li> </ul>	<b>15</b>
<b>4</b>	Fattibilità e sostenibilità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indicazioni di fattibilità, sostenibilità e gestione</li> <li>• Proposte di gestione innovativa sostenibile</li> </ul>	<b>15</b>

La Commissione opera secondo quanto previsto dall'Art. 258 del DPR 207 del 2010, senza procedere all'audizione dei concorrenti considerato l'anonimato della procedura concorsuale. Non è contemplata una possibile situazione di ex aequo. La graduatoria finale verrà resa pubblica mediante pubblicazione sul sito internet del Comune di Ponzano Veneto.

### **13 - GRADUATORIA**

Gli elaborati saranno sottoposti all'esame della Commissione giudicatrice per stabilire una graduatoria, sulla base dei criteri di valutazione indicati nel presente bando per l'assegnazione dei seguenti premi:

- **1 ° Premio Euro 3000**
- **2° Premio Euro 1500**
- **3° Premio Euro 1000**

I premi si intendono omnicomprensivi di tutti i correlati oneri fiscali e previdenziali.

Gli elaborati con cui verranno presentate le proposte e le idee saranno esposti in una Mostra, allestita dal comitato Borgo Ruga, finalizzata a promuovere un dibattito pubblico in merito al recupero e al risanamento di Borgo Ruga.

Nel corso della mostra gli stessi elaborati potranno essere sottoposti ad una valutazione popolare. Ad ogni persona che visiterà la mostra sarà consegnata una scheda di valutazione.

Il Comitato Borgo Ruga si riserva di assegnare un riconoscimento alla proposta che, sulla base della valutazione popolare, risulterà la più votata. Tale riconoscimento non avrà incidenza ai fini della graduatoria espressa dalla commissione del concorso.

Gli esiti della valutazione della commissione saranno resi pubblici nella fase conclusiva della mostra.

Come pure gli esiti del sondaggio/valutazione popolare.

#### **14 – ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DEL BANDO**

La partecipazione al concorso implica l'accettazione da parte concorrenti di tutte le condizioni e modalità stabilite dal presente Bando e il riconoscimento della **Commissione giudicatrice del Concorso** come unico organo giudicante nel merito della graduatoria del concorso e per la soluzione di eventuali controversie.

#### **15 - PUBBLICAZIONE**

Il presente bando e l'esito del concorso saranno pubblicati sull'albo pretorio e sul sito internet del Comune di Ponzano Veneto.

#### **16- QUESITI**

Eventuali quesiti possono essere posti entro quaranta giorni dalla data di pubblicazione del bando tramite e-mail al Responsabile Unico del Procedimento ([info@comune.pozzanoveneto.tv.it](mailto:info@comune.pozzanoveneto.tv.it)), con le richieste di chiarimento su specifiche questioni. Nei successivi dieci giorni lavorativi il Responsabile del procedimento provvederà ad inviare le risposte a tutti i richiedenti.

#### **17 – FINANZIAMENTO DEL CONCORSO E PROPRIETA' DEGLI ELABORATI**

Il comitato Borgo Ruga anche avvalendosi dei contributi ricevuti da parte del Comune di Ponzano Veneto e della Regione del Veneto si è impegnato con nota del 31.05.2015 (prot. n. 0008823 del 1.06.2015) a mettere a disposizione le risorse finanziarie che saranno finalizzate all'attribuzione di premi e al pagamento dei compensi ai componenti della commissione giudicatrice.

Fermo restando la proprietà intellettuale dei progetti (diritto d'autore), la proprietà delle tre proposte premiate si intende quindi acquisita da parte dal Comitato Borgo Ruga che si impegna a cederle gratuitamente all'Amministrazione Comunale di Ponzano Veneto.

Le idee premiate potranno essere poste a base di un concorso di progettazione a cui sono ammessi a partecipare i soggetti premiati qualora in possesso dei requisiti soggettivi generali previsti dalla norma vigente (articolo 38 dlgs 163/2006).

## **18 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Il trattamento di tutti i dati personali forniti dai soggetti concorrenti avviene nel rispetto del D, Lgs. 196/2003 e s.m.i..

La finalità e la modalità del trattamento cui sono destinati i dati forniti riguardano esclusivamente l'espletamento del concorso. Il conferimento dei dati personali richiesti ha natura obbligatoria.

Il soggetto concorrente, richiedendo di partecipare al concorso, dichiara di essere a conoscenza e di accettare le modalità di trattamento dei dati.